

CITY OF IRVING
(CIUDAD DE IRVING)
NOTICE OF RUNOFF ELECTION
(AVISO DE ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA)

ELECTION DAY, June 13, 2015: (DÍA DE ELECCIONES: 13 de junio del 2015):

To the Registered Voters of the City of Irving and the County of Dallas, Texas:
(A los votantes inscritos de la Ciudad de Irving y del Condado de Dallas, Texas):

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., Saturday, June 13, 2015, for voting in a Runoff Election for the purpose of electing the office a Council Member to Place 4, to be filled for a three (3) year term. This election is being held jointly with other Dallas County entities.
(Mediante la presente se informa a la ciudadanía que los lugares de votación mencionados más adelante estarán abiertos desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m., el sábado 13 de junio del 2015, para la votación en las Elecciones de Segunda Vuelta a fin de elegir a un Miembro del Concejo para el Lugar 4, el cual servirá por un término de tres (3) años. Esta elección se llevará a cabo junto con otras entidades del Condado de Dallas.)

All qualified residents in the following precincts or portions thereof, may vote in this runoff election on Election Day: *(Todo residente que califica en alguno de los siguientes distritos electorales o secciones de éstas, podrá votar en esta segunda vuelta electoral el Día de las Elecciones):*

4600, 4601, 4602, 4603, 4604, 4605, 4606, 4607, 4610, 4617, 4620, 4646, 4649, 4651, 4652, 4654, 4662

| <u>CITY PRECINCT NO.</u> <i>(No. del Distrito Electoral)</i> | <u>POLLING PLACE</u> <i>(Lugar de Votación)</i> | <u>PRECINCTS</u> <i>(Distritos Electorales)</i> |
|---|--|--|
| 1 | L.B. Barton Elementary 2931 Conflans Road | 4610, 4654 |
| 2 | J.R. Good Elementary 1200 East Union Bower Road | 4607, 4617, 4620, 4646 |
| 3 | Otis Brown Elementary 2501 West Tenth Street | 4605, 4606 |
| 4 | Lee Britain Elementary 631 Edmondson Drive | 4602, 4603, 4604, 4651 4652, 4662 |
| 5 | Sally B. Elliott Elementary 1900 South Story Road | 4600, 4601, 4649 |

EARLY VOTING: (VOTACIÓN ADELANTADA):

Registered voters of the City of Irving and all residents that are registered voters in Dallas County, Texas are eligible to vote at any of the below listed Joint Runoff Early Voting locations.

(Los votantes inscritos de la Ciudad de Irving y todos los residentes que están inscritos para votar en el Condado de Dallas, Texas están aptos para votar en cualquiera de los lugares de Votación Adelantada de la Segunda Vuelta Electoral mencionados más adelante).

The branch early voting location for early voting by personal appearance in Irving is: *(La sede de votación adelantada en persona en Irving es):*

City Hall, 825 West Irving Boulevard, Irving, Texas 75060

All branch early voting locations for early voting by personal appearance in Dallas County: *(Todas las sedes de votación adelantada en persona en el Condado de Dallas son):*

Balch Springs New City Hall, 13503 Alexander Road, Balch Springs, Texas 75181
Bethany Lutheran Church, 10101 Walnut Hill Lane, Dallas, Texas 75238
Eastfield College Pleasant Grove Campus, 802 S. Buckner, Dallas, Texas 75217
Highland Hills Library, 6200 Bonnie View Road, Dallas, Texas 75241
Irving City Hall, 825 W. Irving Blvd, Irving, Texas 75060
J. Erik Jonsson Library, 1515 Young Street, Dallas, Texas 75201
Martin Luther King Jr. Core Bldg, 2922 MLK Blvd., Dallas, Texas 75215
Mountain Creek Library, 6102 Mountain Creek Pkwy., Dallas, Texas 75249
Oak Cliff Sub-Courthouse, 410 S. Beckley Ave., Dallas, Texas 75203
Our Redeemer Lutheran Church, 7611 Park Lane, Dallas, Texas 75225

Days and hours for Early Voting by Personal Appearance: *(Los días y horarios de la Votación Adelantada en persona son):*

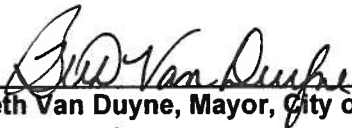
| | | |
|---------------------------------------|--|------------------------------|
| June 1 – June 5 (1-5 de junio) | Monday– Friday (lunes - viernes) | 8:00 a.m. - 5:00 p.m. |
| June 6 (6 de junio) | Saturday (sábado) | 8:00 a.m. - 5:00 p.m. |
| June 7 (7 de junio) | Sunday (domingo) | 1:00 p.m. - 6:00 p.m. |
| June 8-9 (8-9 de junio) | Monday - Tuesday (lunes - martes) | 7:00 a.m. - 7:00 p.m. |


APPLICATIONS FOR BALLOTS TO BE VOTED BY MAIL: *(Solicitudes de boleta electoral para votar por correo):*

Applications for early voting ballots by mail must be received by Dallas County at the following address no later than Thursday, June 4, 2015 by 5:00 p.m.: *(Las solicitudes de boletas electorales para votar por adelantado por correo deberán ser recibidas en el Condado de Dallas a más tardar el jueves 4 de junio del 2015, antes de las 5:00 p.m. en la siguiente dirección):*

Toni Pippins-Poole, Early Voting Clerk
Office of the Elections Department
2377 North Stemmons Fwy, Suite 820
Dallas, Texas 75207

Issued this the 20th day of May, 2015. *(Emitido éste día 20 de mayo del 2015).*


Beth Van Duyne, Mayor, City of Irving *(Alcalde, Ciudad de Irving)*


Attest: Shanae Jennings, City Secretary, City of Irving *(Certifica: Secretaria de la Ciudad, Ciudad de Irving)*